



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 30.1.2009
KOM(2009) 41 endelig

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

**om forlængelse af gyldighedsperioden for anvendelse af foranstaltningerne i afgørelse
2002/148/EF om afslutning af konsultationerne med Zimbabwe i henhold til artikel 96 i
AVS-EF-partnerskabsaftalen**

DA

DA

BEGRUNDELSE

1. Rådet for Den Europæiske Union besluttede den 18. februar 2002 at træffe "relevante foranstaltninger" over for Zimbabwe¹ efter konsultationerne i henhold til artikel 96 i AVS-EF-partnerskabsaftalen². Disse foranstaltninger omfattede suspension af budgetstøtte og støtte til projekter samt suspension af undertegnelsen af det nationale vejledende program under 9. EUF, men berørte udtrykkeligt ikke bidrag til humanitære operationer eller projekter, som direkte kommer befolkningen til gode, særlig projekter vedrørende de sociale sektorer, demokratisering, respekt for menneskerettighederne og retsstatsprincippet. Foranstaltningerne omfattede også suspension af artikel 12 i bilag 2 til AVS-EF-partnerskabsaftalen vedrørende løbende betalinger og kapitalbevægelser, for så vidt som det var nødvendigt for anvendelsen af restriktive foranstaltninger, særlig indefrysning af midler.
2. Det blev anført, at det var nødvendigt at indføre disse foranstaltninger, fordi der forekom alvorlige krænkelse af menneskerettighederne, ytringsfriheden, foreningsfriheden og retten til at deltage i fredelige forsamlinger. En mere umiddelbar årsag var den zimbabwiske regerings forsøg på at lægge hindringer i vejen for frie og retfærdige valg, navnlig ved at nægte internationale valgobservatører og medierne adgang til landet.
3. Ifølge artikel 2, stk. 3, i afgørelsen af 18. februar 2002 skulle foranstaltningerne gælde i tolv måneder, men de ville blive ophævet, så snart forholdene blev sådan, at der sikredes overholdelse af menneskerettighederne, de demokratiske principper og retsstatsprincippet.
4. Ved seks lejligheder, nemlig den 18. februar 2003³, den 19. februar 2004⁴, den 17. februar 2005⁵, den 14. februar 2006⁶, den 19. februar 2007⁷ og den 18. februar 2008⁸ konkluderede Rådet, at Zimbabwes regering fortsat krænkede de væsentligste elementer i artikel 9 i AVS-EF-partnerskabsaftalen, og at forholdene i landet ikke var sådan, at de sikrede overholdelse af menneskerettighederne, de demokratiske principper og retsstatsprincippet, og Rådet besluttede hver gang at forlænge foranstaltningerne over for Zimbabwe for en periode på yderligere 12 måneder.
5. Selv om der blev indgået en aftale om magtdeling mellem de tre parter (ZANU PF, MDC-T og MDC-M) i september 2008 efter valget i marts 2008, er der siden februar 2008 ikke sket væsentlige fremskridt inden for de problemområder, EU har påpeget i forbindelse med de i artikel 96 omhandlede konsultationer, og Zimbabwes regering har ikke givet reelle tilsagn eller truffet positive foranstaltninger for at afbøde

¹ Rådets afgørelse 2002/148/EF (EFT L 50 af 21.2.2002, s. 64). Endvidere vedtog Rådet (se konklusionerne fra samlingen i Rådet (almindelige anliggender) den 18. februar 2002) målrettede FUSP-sanktioner (Rådets fælles holdning 2002/145/FUSP og Rådets forordning (EF) nr. 310/2002 om visse restriktive foranstaltninger over for Zimbabwe, EFT L 50 af 21.2.2002, s. 1-12).

² Der blev indledt konsultationer i henhold til artikel 96 med henblik på at fastslå, hvilke foranstaltninger Zimbabwes regering skulle træffe for at afhjælpe situationen, især på fem områder (ophør af al officiel tolerance over for politisk vold, rettidig indbydelse af internationale partnere til støtte og observation i forbindelse med kommende valg og fuld adgang i den forbindelse, beskyttelse af frie massemedier, et uafhængigt retsvæsen og respekt for dets afgørelser samt ophør af ulovlig ejendomsbesættelse).

³ EUT L 46 af 20.2.2003, s. 25.

⁴ EUT L 50 af 20.2.2004, s. 60.

⁵ EUT L 48 af 19.2.2005, s. 28.

⁶ EUT L 48 af 18.2.2006, s. 26.

⁷ EUT L 53 af 22.2.2007, s. 23.

⁸ EUT L 51 af 26.2.2008, s. 19.

situationen. Der er endvidere tegn på, at den politiske vold i landet er steget, navnlig mod MDC-tilhængere og mod menneskerettighedsforkæmpere.

6. Revisionen af den nuværende afgørelse, som gælder til den 20. februar 2009, falder sammen med et igangværende initiativ ledet af SADC, som går ud på at gennemføre den aftale om magtdeling, der blev undertegnet i september 2008, og som EU har givet sin fulde opbakning, men hvis gennemførelse er gået i stå i øjeblikket.
7. På baggrund af ovenstående kan Kommissionen på nuværende tidspunkt kun foreslå en videreførelse af den nuværende politik, idet en ophævelse eller blot en lempelse af de gældende foranstaltninger ikke kan forsvares.
8. Kommissionen foreslår derfor Rådet at forlænge anvendelsesperioden for den nugældende afgørelse med yderligere 12 måneder indtil den 20. februar 2010. Da den foreslåede afgørelse kun er en videreførelse af de bestående foranstaltninger uden nogen indholdsmæssig ændring, er det ikke nødvendigt at genindlede konsultationer med Republikken Zimbabwe i henhold til artikel 96 i AVS-EF-partnerskabsaftalen.
9. Der foreslås også ved vedlagte skrivelse til præsident Robert Mugabe at underrette Zimbabwes regering om, at EU fortsat er åben for at drøfte betingelserne med de zimbabwiske myndigheder for at genoptage et fuldt samarbejde med henblik på landets genopbygning, når de politiske forhold tillader det.
10. Afgørelsen bør løbende tages op til fornyet overvejelse, og foranstaltningerne bør ophæves, så snart forholdene er sådan, at de sikrer overholdelse af menneskerettighederne, de demokratiske principper og retsstatsprincippet.

Konklusion

11. I lyset af ovenstående opfordres Rådet til at vedtage vedlagte udkast til forslag til Rådets afgørelse om forlængelse af gyldighedsperioden for anvendelsen af foranstaltningerne mod Zimbabwe.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om forlængelse af gyldighedsperioden for anvendelse af foranstaltningerne i afgørelse 2002/148/EF om afslutning af konsultationerne med Zimbabwe i henhold til artikel 96 i AVS-EF-partnerskabsaftalen

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 300, stk. 2,

under henvisning til AVS-EF-partnerskabsaftalen undertegnet i Cotonou den 23. juni 2000⁹ og revideret i Luxembourg den 25. juni 2005¹⁰,

under henvisning til den interne aftale mellem repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om de foranstaltninger, der skal træffes, og de procedurer, der skal følges, ved gennemførelse af AVS-EF-partnerskabsaftalen¹¹, særlig artikel 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets afgørelse 2002/148/EF¹² blev konsultationerne med Republikken Zimbabwe i henhold til artikel 96, stk. 2, litra c), i AVS-EF-partnerskabsaftalen¹³ afsluttet, og der blev truffet relevante foranstaltninger som angivet i bilaget til afgørelsen.
- (2) Ved afgørelse 2008/158/EF¹⁴ blev anvendelsen af de foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 2 i afgørelse 2002/148/EF, som var blevet forlænget til den 20. februar 2004 ved artikel 1 i afgørelse 2003/112/EF¹⁵, til den 20. februar 2005 ved artikel 1 i afgørelse 2004/157/EF¹⁶, til den 20. februar 2006 ved artikel 1 i afgørelse 2005/139/EF¹⁷, til den 20. februar 2007 ved artikel 1 i afgørelse 2006/114/EF¹⁸ og til den 18. februar 2008 ved artikel 1 i afgørelse 2007/127/EF¹⁹, forlænget for endnu en periode på 12 måneder indtil den 20. februar 2009.
- (3) De væsentlige elementer, der er omhandlet i artikel 9 i AVS-EF-partnerskabsaftalen, krænkes fortsat af Zimbabwes regering, og de nuværende forhold i Zimbabwe er ikke

⁹ EFT L 317 af 15.12.2000, s. 3.

¹⁰ EUT L 209 af 11.8.2005, s. 26.

¹¹ EFT L 317 af 15.12.2000, s. 376. Senest ændret ved den interne aftale af 10.4.2006 (EUT L 247 af 9.9.2006, s. 48).

¹² EFT L 50 af 21.2.2002, s. 64.

¹³ EFT L 317 af 15.12.2000, s. 3.

¹⁴ EUT L 51 af 26.2.2008, s. 19.

¹⁵ EUT L 46 af 20.2.2003, s. 25.

¹⁶ EUT L 50 af 20.2.2004, s. 60.

¹⁷ EUT L 48 af 19.2.2005, s. 28.

¹⁸ EUT L 48 af 18.2.2006, s. 26.

¹⁹ EUT L 53 af 22.2.2007, s. 23.

sådan, at menneskerettighederne, de demokratiske principper og retsstatsprincippet overholdes.

(4) Derfor bør gyldighedsperioden for anvendelse af foranstaltningerne forlænges —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Gyldighedsperioden for anvendelsen af de foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 2 i afgørelse 2002/148/EF forlænges indtil den 20. februar 2010. Foranstaltningerne tages jævnlige op til fornyet overvejelse.

Skrivelsen i bilaget til denne afgørelse stiles til Zimbabwes præsident.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

På Rådets vegne
Formand
[...]

BILAG

Bruxelles, den

SKRIVELSE TIL ZIMBABWES PRÆSIDENT

Den Europæiske Union tillægger bestemmelserne i artikel 9 i AVS-EF-partnerskabsaftalen den allerstørste betydning. Som væsentlige elementer i partnerskabsaftalen danner respekten for menneskerettighederne, de demokratiske institutioner og retsstaten grundlaget for vore indbyrdes forbindelser.

Ved skrivelse af 19. februar 2002 underrettede Den Europæiske Union Dem om sin beslutning om at afslutte konsultationerne i henhold til artikel 96 i AVS-EF-partnerskabsaftalen og træffe visse "relevante foranstaltninger" som omhandlet i artikel 96, stk. 2, litra c), i nævnte aftale.

Ved skrivelse af 19. februar 2003, 19. februar 2004, 18. februar 2005, 15. februar 2006, 21. februar 2007 og 19. februar 2008 underrettede Den Europæiske Union Dem om sine beslutninger om ikke at ophæve de "relevante foranstaltninger" og om at forlænge perioden for deres anvendelse indtil henholdsvis den 20. februar 2004, den 20. februar 2005, den 20. februar 2006, den 20. februar 2007, den 20. februar 2008 og den 20. februar 2009.

Den Europæiske Union finder nu efter yderligere tolv måneder, at der ikke er gjort mærkbare fremskridt på de fem områder, der er anført i Rådets afgørelse af 18. februar 2002.

På baggrund af ovenstående finder Den Europæiske Union ikke, at de relevante foranstaltninger kan ophæves, og den har besluttet at forlænge perioden for deres anvendelse indtil den 20. februar 2010.

Den Europæiske Union vil gerne endnu en gang understrege, at den ikke ønsker at straffe Zimbabwes befolkning, og at den vil opretholde sit bidrag til operationer af humanitær art og projekter, der direkte kommer befolkningen til gode, særlig projekter vedrørende de sociale sektorer, demokratisering, respekt for menneskerettighederne og retsstaten, som ikke berøres af disse foranstaltninger.

Den Europæiske Union ønsker at erindre om, at anvendelsen af relevante foranstaltninger som omhandlet i artikel 96 i AVS-EF-partnerskabsaftalen ikke er til hinder for en politisk dialog som omhandlet i artikel 8 i nævnte aftale.

I den forbindelse ønsker Den Europæiske Union endnu en gang at understrege den betydning, den tillægger det fremtidige samarbejde mellem EF og Zimbabwe, og at bekræfte, at den er rede til at fortsætte dialogen og i nær fremtid gøre fremskridt mod en situation, hvor det vil være muligt at genoptage samarbejdet på alle områder.

Med venlig hilsen

For Kommissionen

For Rådet